

pondělí 1. 9. 2025 / monday

0,2 l



Polévka / Soup

polévka z červené čočky, rajčat a cukety

cibule, řepkový olej, drcená rajčata, cuketa, loupaná červená čočka, saturejka, česnek, mořská sůl



red lentil soup with tomatoes and zucchinis

onion, canola oil, mashed tomatoes, zucchinis, red lentils, savory, garlic, sea salt

Obsažené alergený:

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
846 kJ	7,54 g	18,97 g	10,42 g

Contained allergens:

180 g

Hlavní jídlo / Main course

smažený filet z aljašské tresky, vařené brambory, okurkový dip

aljašská treska, koření rybáře Svena*, citrónová šťáva, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, řepkový olej, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana*, okurka, medvědí česnek, mořská sůl

fried alaska cod, boiled potatoes, cucumber dip

alaska cod, fish spice*, lemon juice, wheat flour, eggs, breadcrumb, canola oil, sea salt, potatoes, sour cream*, cucumber, bear garlic, sea salt

Obsažené alergený: 4, 1p, 3, 11, 7

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1832 kJ	14,07 g	52,78 g	18,26 g

Contained allergens: 4, 1p, 3, 11, 7

úterý 2. 9. 2025 / tuesday

0,2 l



Polévka / Soup

kapustnica se sušenými švestkami

řepkový olej, cibule, kapusta, koření paprika, sušené švestky, brambory, mletý kmín, česnek, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, divoké koření, smetana

kale soup with dried plums

canola oil, onion, kale, paprika, dried plums, potatoes, cumin, garlic, whole spelt flour, sea salt, wild spice, cream

Obsažené alergený: 7, 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
800 kJ	4,27 g	17,35 g	11,09 g

Contained allergens: 7, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

zapečené šunk'n'fleky s uzeným masem bez konzervantů, nakládaná okurka

uzené maso bez konzervantů, řepkový olej, cibule, česnek, naťové bylinky, mléko, vejce, mořská sůl, těstoviny, nakládaná okurka

baked šunk'n'fleky with smoked meat without preservatives, pickled cucumber

smoked meat without preservatives, canola oil, onion, garlic, herbs, milk, eggs, sea salt, pasta, pickled cucumber

Obsažené alergený: 7, 3, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1629 kJ	14,71 g	39,68 g	18,64 g

Contained allergens: 7, 3, 1p

středa 3. 9. 2025 / wednesday

0,2 l



Polévka / Soup

hovězí polévka s nudlemi a zeleninou

hovězí vývar, cibule, mrkev, celer, petržel, kapusta, polévkové nudle, mořská sůl, koření Dobrá nálada*

beef soup with noodles and vegetables

beef broth, onion, carrot, celery, parsley, cabbage, noodles, sea salt, spice*

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1p, 3 **Energie** Bílkoviny Sacharidy Tuky
Contained allergens: 9, 1p, 3 486 kJ 5,41 g 16,88 g 2,79 g

180 g

Hlavní jídlo

hovězí svíčková na smetaně, domácí kynutý knedlík

hovězí maso, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, vinný ocet, citrónová šťáva, smetana, jemná hořčice, divoké koření, třtinový cukr, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, pečivo

creamy beef meat with vegetables, homemade yeast dumplings

beef, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, vinegar, lemon juice, cream, wild spice, mustard, cane sugar, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, pastry

Obsažené alergeny: 9, 10, 7, 1p, 3, 11

Contained allergens: 9, 10, 7, 1p, 3, 11

Energie Sacharidy Bílkoviny Tuky
1860 kJ 56,62 g 14,84 g 16,78 g



čtvrtek 4. 9. 2025 / thursday

0,2 l

Polévka / Soup

špenátová polévka s vejcem a krutony

cibule, řepkový olej, špenát, česnek, bazalka, mléko, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, vejce, pečivo

spinach soup with eggs and croutons

onion, canola oil, spinach, garlic, sweet basil, milk, whole spelt flour, sea salt, egg, pastry

Obsažené alergeny: 7, 1p, 3, 11, 1š

Contained allergens: 7, 1p, 3, 11, 1š

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky
812 kJ 5,44 g 14,84 g 12,02 g

180 g

Hlavní jídlo

milánské špagetky sypané sýrem

kuřecí stehna, cibule, drcená rajčata, rajčatový protlak, řepkový olej, třtinový cukr, koření paprika, česnek, dobromysl, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny špagety, mozzarella

spaghetti milanese topped with cheese

chicken, onion, mashed tomatoes, tomato purée, canola oil, cane sugar, paprika, garlic, oregano, whole spelt flour, sea salt, spaghetti pasta, mozzarella



Obsažené alergeny: 1p, 1š, 7

Contained allergens: 1p, 1š, 7

Energie Sacharidy Bílkoviny Tuky
1675 kJ 47,5 g 11,76 g 14,61 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



pátek 5. 9. 2025 / friday

0,2 l

Polévka / Soup

kuřecí vývar se zeleninovými noky

vývar z kuřete, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, mořská sůl, noky: pšeničná mouka, květák, mrkev, hrášek, vejce

chicken soup with vegetable gnocchi

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, wild spice, sea salt, gnocchi: wheat flour, cauliflower, carrot, peas, eggs



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1p, 3

Contained allergens: 9, 1p, 3

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky
390 kJ 4,62 g 13,55 g 2,21 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course

krůtí maso se špenátovo smetanovou omáčkou, tarhoňa

krůtí prsa, kuřecí vývar, olej řepkový, cibule, listový špenát, česnek, bazalka, smetana, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, tarhoňa



**turkey with spinach - creamy sauce, tarhoňa pasta**

turkey, chicken broth, canola oil, onion, spinach, garlic, sweet basil, cream, whole spelt flour, sea salt, tarhoňa pasta

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1470 kJ	15 g	45,13 g	12,45 g

Contained allergens: 9, 7, 1š, 1p

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



pondělí 8. 9. 2025 / monday

0,2 l

Polévka / Soup**krémová květákovo-bramborová polévka**

řepkový olej, cibule, květák, brambory, mléko, mořská sůl, mletý kmín, špaldová mouka, muškátový oříšek, libeček

creamy cauliflower-potato soup

canola oil, onion, cauliflower, potatoes, milk, sea salt, cumin, vegetable bouillon, spelt flour, nutmeg, lovage

Obsažené alergeny: 7, 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
702 kJ	3,30 g	13,19 g	10,81 g

Contained allergens: 7, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course**králíčí karbošíky, šťouchané brambory, okurkový salát s ředkvičkami**

králíčí maso, cibule, řepkový olej, česnek, Frankyho koření*, strouhanka, vejce, rýže, mořská sůl, brambory, salátová okurka, ředkvičky, vinný ocet, třtinový cukr

rabbit burgers, mashed potatoes, cucumber salad radishes

rabbit, onion, canola oil, garlic, Franky's spice*, breadcrumb, eggs, rice, sea salt, potatoes, cucumber, radishes, vinegar, cane sugar

Obsažené alergeny: 1p, 11, 3

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1833 kJ	11,96 g	54,60 g	18,17 g

Contained allergens: 1p, 11, 3

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



úterý 9. 9. 2025 / tuesday

0,2 l

Polévka / Soup**hovězí vývar s hráškem a rýží**

vývar z kostí, pórek, mrkev, celer, petržel, hrášek, řepkový olej, libeček, mořská sůl, rýže

beef broth with peas and rice

broth from the bones, leek, carrot, celery, parsley, peas, canola oil, lovage, sea salt, rice

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
437 kJ	4,12 g	7,70 g	6,19 g

Contained allergens: 9

180 g

Hlavní jídlo**zapečené rizoto s kuřecím masem a zeleninou a sýrem**

kuřecí stehna, kuřecí vývar, cibule, česnek, mrkev, pórek, hrášek, kukuřice, tamari, kravský sýr, rýže

baked chicken risotto with vegetables and cheese

chicken and chicken broth, onion, garlic, carrot, leek, peas, corn, tamari, cow's cheese, rice

Obsažené alergeny: 9, 6, 7

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1318 kJ	19 g	37,16 g	9,60 g

Contained allergens: 9, 6, 7



středa 10. 9. 2025 / wednesday

0,2 l

Polévka / Soup



hrstková polévka

čočka, hrách, fazole, kroupy, cibule, česnek, petrželová nať, majoránka, řepkový olej, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl



handful soup

lentil, peas, beans, groats, onion, garlic, parsley tops, marjoram, canola oil, whole spelt flour, sea salt

Obsažené alergeny: 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
766 kJ	4,55 g	16,38 g	10,48 g

Contained allergens: 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

gratinovaný mletý platýs se zeleninou a sýrem, bramborová kaše

platýs, koření rybáře Svena*, koření paprika, olivový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, pórek, mozzarella, brambory, mléko, máslo



gratinated flounder fish with vegetables and cheese, potato purée

flounder fish, fish spice*, paprika, olive oil, onion, carrot, celery, parsley, leek, mozzarella, potatoes, milk, butter

Obsažené alergeny: 4, 9, 7

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1528 kJ	14,38 g	37,18 g	17,19 g

Contained allergens: 4, 9, 7

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



čtvrtek 11. 9. 2025 / thursday

0,2 l

Polévka / Soup



kuřecí vývar s droždiovým kapáním

kuřecí vývar, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej, cibule, kapání: řepkový olej, lahůdkové droždí, hrubá mouka pšeničná, strouhanka, česnek, mořská sůl, majoránka, vejce

chicken broth with yeast dropping

chicken broth, celery, carrot, parsley, sea salt, parsley tops, canola oil, onion, dropping: canola oil, yeast, wheat flour, breadcrumb, garlic, sea salt, marjoram, eggs

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1p, 11, 3

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
605 kJ	5,66 g	15,77 g	6,42 g

Contained allergens: 9, 1p, 11, 3

180 g

Hlavní jídlo

kuře na paprice, bramborové nočky

kuřecí stehna, kuřecí vývar, cibule, papriky, řepkový olej, koření paprika, mléko, mořská sůl, celozrnná špaldová mouka, bramborové těsto



chicken on paprika, potato gnocchi

chicken and chicken broth, onion, peppers, canola oil, paprika, milk, sea salt, whole spelt flour, potato dough

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1669 kJ	14,03 g	55,67 g	12,76 g

Contained allergens: 9, 7, 1š, 1p

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



0,2 l

Polévka / Soup**celerová polévka s brambůrkami a mrkvičkou**

cibule, celer, brambory, mrkev, řepkový olej, mléko, špaldová mouka, mořská sůl,
petrželová nať, libeček

**celery soup with potatoes and carrot**

onion, celery, potatoes, carrot, canola oil, milk, spelt flour, sea salt,
parsley tops, lovage

Obsažené alergený: 9, 7, 1š

Energie

Bílkoviny

Sacharidy

Tuky

Contained allergens: 9, 7, 1š

565 g

3,79 g

15,53 g

5,94 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course**špagety s kuřecím masem a brokolicí v sýrové omáčce**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, česnek, řepkový olej, brokolice, smetana,
mozzarella, smetanový sýr, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny špagety

**spaghetti pasta with chicken, broccoli and cheese sauce**

chicken and chicken broth, onion, garlic, canola oil, broccoli, cream,
mozzarella, creamy cheese, spelt flour, sea salt, spaghetti pasta

Obsažené alergený: 9, 7, 1š, 1p

Energie

Bílkoviny

Sacharidy

Tuky

Contained allergens: 9, 7, 1š, 1p

1995 kJ

20,61 g

43,86 g

23,45 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



0,2 l

Polévka / Soup**polévka z kořenové zeleniny s rozšlehaným vejcem**

cibule, řepkový olej, lahůdkové droždí, mrkev, celer, petržel, bobkový list, kopr,
petrželová nať, mořská sůl, pohankové vločky, vejce

**soup from root vegetable with beaten eggs**

onion, canola oil, gourmet yeast, carrot, celery, parsley, bay leaf, dill, parsley tops,
sea salt, buckwheat flakes, eggs

Obsažené alergený: 9, 3

Energie

Bílkoviny

Sacharidy

Tuky

Contained allergens: 9, 3

604 kJ

4,40 g

16,82 g

6,09 g

180 g

Hlavní jídlo**hovězí masíček s rajskou omáčkou, domácí kynutý knedlík**

hovězí maso, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, skořice,
rajčatový protlak, mořská sůl, vinný ocet, třtinový cukr, pšeničná mouka, vejce, droždí, pečivo

**beef with tomato sauce, homemade yeast dumplings**

beef, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, wild spice, cinnamon,
tomato purée, sea salt, vinegar, cane sugar, wheat flour, eggs, yeast, pastry

Obsažené alergený: 9, 3, 1p, 11

Energie

Bílkoviny

Sacharidy

Tuky

Contained allergens: 9, 3, 1p, 11

2472 kJ

18,99 g

105,79 g

7,76 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



0,2 l

Polévka / Soup**cizrnová polévka jako gulášová**

cizrna, cibule, řepkový olej, koření paprika, česnek, brambory, celer, mrkev, petržel, majoránka,
celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, petrželová nať

**chickpea soup like goulash soup**

chickpeas, onion, canola oil, paprika, garlic, potatoes, celery, carrot, parsley, marjoram,
whole spelt flour, sea salt, parsley tops



Obsažené alergeny: 9, 1š

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 9, 1š

934 kJ 8,32 g 30,59 g 6,91 g

180 g

Hlavní jídlo

omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže



krutí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, vejce, nakládaná okurka, párek, cibule, olej řepkový, jemná hořčice, česnek, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, rýže

turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, eggs, pickled cucumbers, sausages, onion, canola oil, mustard, garlic, whole spelt flour, sea salt, rice

Obsažené alergeny: 9, 3, 1š, 10

Energie Sacharidy Bílkoviny Tuky

Contained allergens: 9, 3, 1š, 10

1514 kJ 38,60 g 16,54 g 14,90 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



středa 17. 9. 2025 / wednesday

0,2 l

Polévka / Soup



kuřecí vývar se zeleninkou a kuskusem

vývar z kuřete, celer, mrkev, pórek, kedlubna, cibule, divoké koření, mořská sůl, kuskus*



chicken broth with vegetables and cous-cous

chicken broth, celery, carrot, leek, kohlrabi, onion, allspice, bayleaf, sea salt, cous-cous*

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course



těstoviny špagetky s mletým robi a hráškem

řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, hrášek, tymián, bazalka, robi, těstoviny špagety



spaghetti pasta with minced robi and peas

canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, peas, thyme, basil, robi, spaghetti pasta

Obsažené alergeny: 1p

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 1p

1443 kJ 16,50 g 42,94 g 11,52 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



čtvrtek 18. 9. 2025 / thursday

0,2 l

Polévka / Soup



zeleninová ragú polévka

mrkev, celer, brokolice, cibule, květák, špaldová mouka, muškátový květ, zelené fazolky, mořská sůl, libeček, máslo, mléko

vegetable ragout soup

carrot, celery, broccoli, onion, cauliflower, spelt flour, nutmeg, bean pods, sea salt, lovage, butter, milk

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 9, 7, 1š

555 kJ 3,28 g 9,89 g 8,44 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course

krutí prsa s dýňovou omáčkou a tahini, dušená rýže

krutí prsa, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, dýně, česnek, tahini, mléko,



špaldová mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, rýže
turkey with pumpkin sauce and tahini, stewed rice
 turkey, chicken broth, onion, canola oil, pumpkin, garlic, tahini, milk,
 spelt flour, sea salt, lemon juice, rice

Obsažené alergeny: 9, 11, 7, 1š
Contained allergens: 9, 11, 7, 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1747 kJ	16,41 g	39,15 g	20,82 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002
 * product of organic agriculture



pátek 19. 9. 2025 / friday

0,2 l

Polévka / Soup



hovězí vývar s kořenovou zeleninou a bezpluchým ovsem

hovězí vývar, cibule, celer, mrkev, petržel, řepkový olej, mořská sůl, petrželová nať,
 bezpluchý oves*



beef broth with root vegetables and naked oats

beef broth, onion, celery, carrot, parsley, canola oil, sea salt, parsley tops, naked oats*

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1o
Contained allergens: 9, 1o

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
513 kJ	5,48 g	17,10 g	3,39 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course

kuřecí ragú se zeleninou, těstovinky

kuřecí stehna, kuřecí vývar, cibule, hrášek, pórek, mrkev, řepkový olej, smetana, špaldová mouka,
 muškátový oříšek, petrželová nať, těstoviny, mořská sůl,



chicken ragout with vegetables, pasta

chicken, chicken broth, onion, peas, leek, carrot, canola oil, cream, spelt flour,
 nutmeg, parsley tops, pasta, sea salt,

Obsažené alergeny: 7, 1š, 1p, 9
Contained allergens: 7, 1š, 1p, 9

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1644 kJ	13,78 g	44,35 g	16,98 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002
 * product of organic agriculture



pondělí 22. 9. 2025 / monday

0,2 l

Polévka / Soup

fazolová polévka se špaldovým kapáním

bílá fazole, cibule, řepkový olej, koření paprika, česnek, celer, mrkev, petržel, majoránka, saturejka,
 divoké koření, celozrnná špaldová mouka, mořská sůl, petrželová nať, kapání: vejce, špaldová mouka,
 mořská sůl



bean soup with spelt dripping

white beans, onion, canola oil, paprika, garlic, celery, carrot, parsley, marjoram, savory, wild spice,
 whole spelt flour, sea salt, parsley tops, dripping: eggs, spelt flour, sea salt

Obsažené alergeny: 9, 1š, 3
Contained allergens: 9, 1š, 3

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1006 kJ	11,15 g	32,84 g	6,27 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course

restovaná mletá mahi mahi se zeleninovým lečem, vařené brambory

mletá mahi mahi, koření rybáře Svena*, koření paprika, citrónová šťáva, petrželová nať, dobromysl,
 olivový olej, cibule, papriky, cuketa, drcená rajčata, česnek, mořská sůl, brambory



roasted ground mahi mahi with vegetables, boiled potatoes

ground mahi mahi, fish spice*, paprika, lemon juice, parsley tops, rosemary, olive oil, onion, peppers,
 zucchinis, mashed tomatoes, garlic, sea salt, potatoes

Obsažené alergeny: 4

Contained allergens: 4

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
986 kJ	10,86 g	34,16 g	5,49 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



úterý 23. 9. 2025 / tuesday

0,2 l

Polévka / Soup

zeleninový vývar s nudlemi

cibule, mrkev, celer, petržel, kapusta, pórek, vlasové nudle, mořská sůl, koření Dobrá nálada



vegetable bouillon with noodles

onion, carrot, celery, parsley, kale, leek, noodles, sea salt, spice



Obsažené alergeny: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
273 kJ	0,79 g	7,99 g	3,25 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course

krůtí masíčko dle paní domácí se zeleninou, dušená rýže

krůtí prsa, tamari, koření paní domácí*, mořská sůl, cibule, řepkový olej, pórek, mrkev, bílé zelí, celozrnná špaldová mouka, rýže



turkey with herbs and vegetables, stewed rice

turkey, tamari, turkey spice*, sea salt, onion, canola oil, leek, carrot, white cabbage, whole spelt flour, rice



Obsažené alergeny: 6, 1š

Contained allergens: 6, 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1585 kJ	13,86 g	41,14 g	16,83 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



středa 24. 9. 2025 / wednesday

0,2 l

Polévka / Soup

frankfurtská polévka s párkem

kuřecí vývar, párky, cibule, brambory, řepkový olej, koření paprika, celozrnná špaldová mouka, česnek, mléko, mořská sůl, petrželová nať



frankfurt soup with sausages

chicken broth, sausages, onion, potatoes, canola oil, paprika, whole spelt flour, garlic, milk, sea salt, parsley tops

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š

Contained allergens: 9, 7, 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
684 kJ	4,89 g	15,84 g	8,46 g

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

zapečený kuskus se zeleninou a sýrem

pórek, mrkev, červená řepa, cuketa, dýně, česnek, olivový olej, mořská sůl, koření Holy veggie*, kuskus*, kravský sýr, vejce, kravské mléko

baked cous-cous with vegetables and cheese

leek, carrot, beetroot, zucchinis, pumpkin, garlic, olive oil, sea salt, Holy veggie spice*, cous-cous*, cow's cheese, eggs, cow's milk

Obsažené alergeny: 7, 3, 1p

Contained allergens: 7, 3, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
1137 kJ	12,64 g	32,10 g	9,93 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002



čtvrtek 25. 9. 2025 / thursday

0,2 l

Polévka / Soup**kuřecí vývar s mrkvovým kapáním**

vývar z kuřete, mrkev, celer, petržel, brokolice, mořská sůl, kapání: mrkev, vejce, pšeničná mouka, mořská sůl

**chicken broth with carrot dropping**

chicken broth, carrot, celery, parsley, broccoli, sea salt, carrot, eggs, wheat flour, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergyeny: 9, 3, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
569 kJ	4,96 g	14,70 g	6,25 g

Contained allergens: 9, 3, 1p

180 g

Hlavní jídlo**smažené krůtí řízečky, šťouchané brambory, mrkvový salát**

krůtí prsa, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej, brambory, salát: mrkev, citrónová šťáva, třtinový cukr

**fried vienna turkey steak, mashed potatoes, carrot salad**

turkey, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, canola oil, potatoes, salad: carrot, lemon juice, cane sugar

Obsažené alergyeny: 1p, 3, 11

Energie	Sacharidy	Bílkoviny	Tuky
2326 kJ	75,53 g	16,71 g	19,95 g

Contained allergens: 1p, 3, 11

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



pátek 26. 9. 2025 / friday

0,2 l

Polévka / Soup**kedlubnová polévka s bramborami**

cibule, řepkový olej, kedlubny, brambory, libeček, mořská sůl, špaldová mouka, vinný ocet, petrželová nať

**kohlrabi soup with potatoes**

onion, canola oil, kohlrabi, potatoes, lovage, sea salt, spelt flour, vinegar, parsley tops

Obsažené alergyeny: 1š

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
626 kJ	2,35 g	10,52 g	10,34 g

Contained allergens: 1š

180 g

Námína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**dukátové buchtíčky s vanilkovou omáčkou, sezónní ovoce**

pšeničná mouka, vejce, mořská sůl, máslo, kravské mléko, třtinový cukr, droždí, citrónová kůra, vanilkový cukr, vanilkový pudink, med, sezónní ovoce

little buns with vanilla cream, seasonal fruit

wheat flour, eggs, sea salt, butter, cow's milk, cane sugar, yeast, lemon peel, vanilla sugar, vanilla jelly, honey, seasonal fruit

Obsažené alergyeny: 7, 3, 1p

Energie	Bílkoviny	Sacharidy	Tuky
2728 kJ	18,48 g	102 g	17,59 g

Contained allergens: 7, 3, 1p

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



pondělí 29. 9. 2025 / monday

0,2 l

Polévka / Soup**zeleninová polévka s tarhoňou**

řepkový olej, cibule, paprika, rajčata, česnek, mrkev, řapíkatý celer, bílé zelí, pórek, petrželová nať, libeček, mořská sůl, tarhoňa

**vegetable soup with tarhoňa pasta**

canola oil, onion, peppers, tomatoes, garlic, carrot, celery tops, cabbage, leek, parsley tops, lovage, sea salt, tarhoňa pasta

Obsažené alergy: 9, 1p

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 9, 1p

150,68 kJ 1,24 g 7,53 g 0,06 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course**frikadelky po stroganovsku, dušená rýže**

mleté hovězí a vepřové maso, pečivo, cibule, vejce, mořská sůl, rozmarýn, tymián, česnek, mletý kmín, majoránka, řepkový olej, omáčka: kuřecí vývar, řepkový olej, žampiony, cibule, hořčice, rajčatový protlak, drčená rajčata, smetana%, mořská sůl, nakládaná okurka, třtinový cukr, celozrnná špaldová mouka, rýže

meatballs stroganof, stewed rice

beef and pork, pastry, onion, eggs, sea salt, minced meat spice, canola oil, chicken broth, mushrooms, onion, tomato purée, mashed tomatoes, cream, mustard, sea salt, pickled cucumber, cane sugar, whole spelt flour, rice

Obsažené alergy: 1p, 11, 3, 9, 7, 10, 1š

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 1p, 11, 3, 9, 7, 10, 1š

1996 kJ 14,4 g 57,59 g 20,16 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



úterý 30. 9. 2025 / tuesday

0,2 l

Polévka / Soup**hrachová polévka se zeleninou a krutony**

hrách, cibule, česnek, celer, mrkev, petržel, olej řepkový, majoránka, celozrnná špaldová mouka, pečivo,

**pea soup with vegetables and croutons**

peas, onion, garlic, celery, carrot, parsley, canola oil, marjoram, whole spelt flour, pastry,

Obsažené alergy: 9, 1p, 1š, 11,

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 9, 1p, 1š, 11,

866 kJ 8,9 g 28,25 g 5,93 g

180 g

Hlavní jídlo / Main course**rybí krokety se sýrem, vařené brambory, mrkvový dip**

aljašská treska, koření rybáře Svena*, citrónová šťáva, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, řepkový olej, mořská sůl, brambory, bílý jogurt, mrkev, medvědí česnek, mořská sůl

fish croquettes with cheese, boiled potatoes, carrot dip

alaska cod, fish spice*, lemon juice, wheat flour, eggs, breadcrumb, canola oil, sea salt, potatoes, yoghurt, carrot, bear garlic, sea salt

Obsažené alergy: 4, 1p, 3, 11, 7

Energie Bílkoviny Sacharidy Tuky

Contained allergens: 4, 1p, 3, 11, 7

1245 kJ 16,78 g 44,95 g 5,10 g

* produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002

* product of organic agriculture



Při dochucování standardně používáme mořskou sůl, koření, bylinky. Tyto ingredience se mohou v pokrmech objevit i přesto, že nejsou výslovně zmíněny v jejich složení pod názvem pokrmu.

Při přípravě pokrmů používáme řepkový olej, olivový olej a máslo.



neobsahuje mléčné produkty
without milk products



neobsahuje vejce
without eggs



vhodné pro bezlepkovou dietu
acceptable on gluten free diet